à
MADAME G. MEDORI.

Sing, Smile, Slumber!

(Canti, Ridi, Dormi!)

SERENADE

BY

CH. GOUNOD.

Edition in
FRENCH & ENGLISH.

Edition in
ITALIAN & ENGLISH

Pr. 40¢ nett.

NEW YORK
BEER & SCHIRMER
Importers of foreign music. & publishers
701 BROADWAY

Boston.
O. DITSON & CO.

San Francisco.
M. GRAY

Phila
LEE & WALKER

F. ANDRE & CO.
MUSIC DEPOT
1116 CHESNUT ST. PHILA.

A Madame G. Medori.

SING, SMILE, SLUMBER!

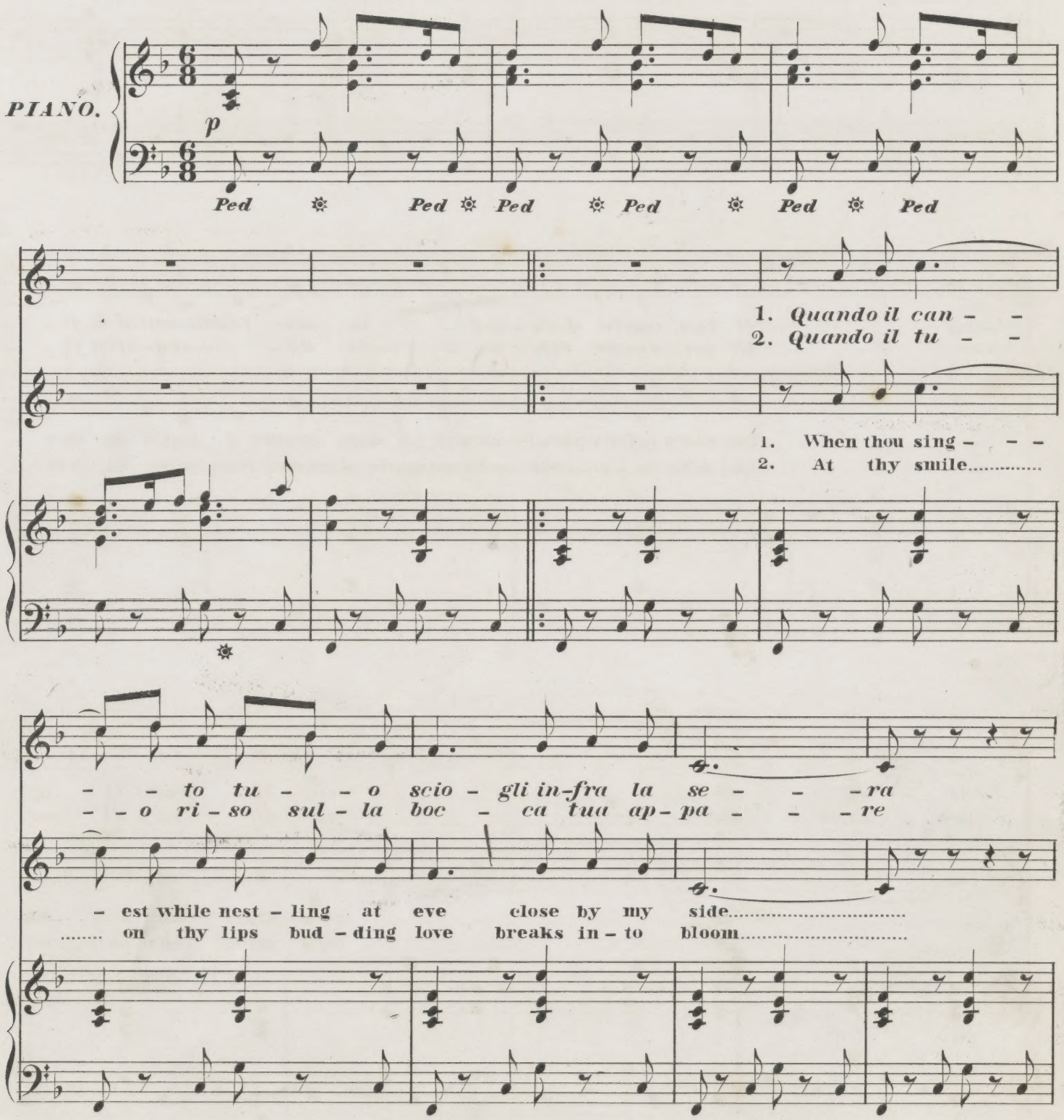
CANTI, RIDI, DORMI!

SERENADE.

Poesie de
VICTOR HUGO.

Rendered into English by
M. R.

Musique de
CHARLES GOUNOD.



Entered according to Act of Congress, A.D. 1863 by Beer & Schirmer, in the Clerk's Office of the District Court of the Southern District of N.Y.

sen-ti tu il mi - o pensier che ti ri-spon - de o-gno - - -
La mia te - - ma pur scompa-re o-gno - ra dal mio co - - -

Dost thou know what my soul unto thine would fain con - fide.....
Ev'-ry doubt is dispell'd naught but trust in my soul finds room.....

-ra Il tuo canto d au - gel - - lo mi ri-chiama ai di fe- -
-re Ah un ri-so sin - ce - - ro di - - mo-stra fe- -

..... Thy sweet voice wakes the memr'y of days render'd joyful by thee.....
..... Ah! thine in - no-cent smile speaks the heart that from guile is free.....

cres. *p*

-li - ci Ah!..... can - ti can - ti mia
-del - ta Ah!..... ri - di ri - di mia

p

..... Ah!..... then sing, ah sing, my
..... Ah!..... then smile, ah smile, my

bel - - la can - ti can - ti o - gnor..... can - ti.....
bel - - la ri - di ri - di o - gnor..... ri - di.....

fair..... one, then sing, still sing to me..... Then sing.....
fair..... one, then smile, still smile on me..... Then smile.....

dim. p

..... can-ti mia bel - la can - ti o - gnor can - ti mia
..... ri - di mia bel - la ri - di o - gnor ri - - di mia

dim. p

..... ah sing, my fair one, still sing to me; ah sing, my
..... ah smile, my fair one, still smile on me; ah smile, my

bella can - ti o - - gnor.....
bella ri - di o - - gnor.....

fair one, still sing to..... me.....
fair one, still smile on..... me.....

3. *Quando dor - - mi calma e pu - ra sot - - to i ra - mi om - bro - - -*
3. In thy slum - - ber, while fond - ly mine eye guards thy re - pose,.....

- si Tu mor - - mo - ri de suo - - ni ar - mo - ni -
..... And thy lips,..... all un - con - scious to me thy love dis -

- o - - - si Il tuo bel cor - po si ri - ve - la
- close,..... When I gaze on thy beau - ty, my heart with

cres. *p*

sen - za vel..... Ah!..... dor -
rapture doth thrill,..... Ah!..... then

– mi dor – mi mia bel – la dor – mi dor – mi o – gnor..... dor –
slum – ber, slum – ber fair one, Then slum – ber, slum – ber still!..... Then

– mi..... dormi mia bel – la dormi o – gnor dor –
slum – – – – ber fair one, slum – ber, slum – ber still! Then

dim.

p

– mi mia bella dor – mi dor – mi o – –
slumber my fair one, ah slum – ber, slum – ber

– gnor!.....
still!.....